

# A B R I L *Newsletter*

## INCLUSÃO FINANCEIRA

**20** 3.ª EDIÇÃO DO SANDBOX  
REGULATÓRIO

**26** O PAPEL DO CEDSIF NA DIGITALIZAÇÃO  
DOS PAGAMENTOS DO ESTADO



# SUMÁRIO

## SUMMARY

9

BM ORGANIZA 10.º E 11.º ENCONTROS DOS GRUPOS DE TRABALHO DO COMITÉ NACIONAL DE INCLUSÃO FINANCEIRA

*BM holds 10th and 11th meetings with the Working Groups of the National Financial Inclusion Committee*

11

ADMINISTRADORA DO BM, GERTRUDES TOVELA

*Board Member of the Banco de Moçambique*

20

GOVERNADOR DO BM, ROGÉRIO ZANDAMELA

*BM Governor, Rogério Zandamela, during his speech*

29

ADMINISTRADOR DO CEDSIF, E O SEU PAPEL NA MODERNIZAÇÃO

*Board Member, speak on the CEDSIF*

## FICHA TÉCNICA

### CREDITS

Propriedade / Editing:

Gabinete de Inclusão Financeira

*Financial Inclusion Office*

Coordenação Editorial / Editorial Coordination

Gabinete de Comunicação e Imagem

*Communication Office*

Redação, colaboração / Writing, Collaboration:

CEDSIF, STANDARD BANK, DNRN, GIF,

DSC e GCI;

Paginação e Design / Layout and Design:

GCI

Fotografia / Photography:

GCI / Parceiros

Revisão / Review:

GCI

Tradução / Translation:

GCI

Endereço / Address:

Banco de Moçambique

Tel. (+258) 21 354600

[www.bancomoc.mz](http://www.bancomoc.mz)

Impressão / Press:

CDI Gráfica

Tiragem / Circulation: 10 exemplares - copies



Administrador do BM - Jamal Omar

# E DITORIAL

O Banco de Moçambique (BM), em coordenação com os diferentes intervenientes, produziu e publicou, no período entre 2020 e 2021, quatro edições da *Newsletter* de inclusão financeira, no âmbito da implementação do plano de acções da Estratégia Nacional de Inclusão Financeira (ENIF) 2016-2022.

Este instrumento informativo tem como objectivo ilustrar as acções e eventos realizados no âmbito da promoção da inclusão financeira, por todas as entidades que têm vindo a demonstrar o seu engajamento na operacionalização da ENIF, bem assim informar o público, através da divulgação de eventos e acontecimentos que se enquadram nesta esfera.

Nas edições anteriores, destacamos as principais acções e eventos realizados,

*Between 2020 and 2021, the Banco de Moçambique (BM) has, in concert with various stakeholders, produced and published four editions of the financial inclusion newsletter, in light of the implementation of the action plan of the National Financial Inclusion Strategy (NFIS) 2016 - 2022.*

*This informative instrument sets out to bring forth the actions and events carried out towards the promotion of financial inclusion by all entities engaged in*

envolvendo diferentes sectores intervenientes na efectivação de actividades que concorrem para a promoção da inclusão financeira no país, e abordamos os seguintes temas: (i) Os ganhos da inclusão financeira para o país; (ii) Principais medidas de mitigação adoptadas ao nível das instituições financeiras em resposta à pandemia da COVID-19; (iii) Os desafios enfrentados na implementação das acções da ENIF em tempos de COVID-19; e (iv) O contributo dos Grupos de Poupança e Crédito Rotativo e das Micro, Pequenas e Médias Empresas (MPME) para a inclusão financeira.

Para a presente edição, trazemos como tema a **“Digitalização do Sistema de Pagamentos Moçambicano”**, que se enquadra nas recomendações da avaliação de médio termo da ENIF, visando “impulsionar e acelerar a implementação de medidas-piloto e identificar grandes fluxos de pagamentos efectuados em numerário (do Governo ou privados) que possam ser digitalizados.

As entrevistas levadas a cabo indicam o estágio actual da digitalização do sistema de pagamentos no país, nas suas diferentes vertentes, bem assim os principais acontecimentos que impactaram positivamente nos níveis de inclusão financeira, ao longo do segundo do semestre de 2021.

O BM endereça um especial agradecimento às instituições membros do Comité Nacional de Inclusão Financeira (CNIF), que contribuíram, pontualmente, para o enriquecimento dos conteúdos desta edição, nomeadamente, Centro de Desenvolvimento de Sistemas de Informação de Finanças (CEDSIF), Standard Bank, e Direcção Nacional de Registos e Notariado.

*the NFIS implementation, and inform the public of events and developments that fall within this scope.*

*In previous editions, we highlighted the main actions and events carried out, involving various sectors engaged in the undertaking of activities towards the promotion of financial inclusion in the country, and tackled the following themes: (i) financial inclusion gains for the country; (ii) main mitigation measures adopted by financial institutions in the face of COVID-19, (iii) challenges in implementing NFIS actions in the time of COVID-19; and (iv) the contribution of Accumulating Savings and Credit Associations and Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) to financial inclusion.*

*For this edition, we will dive into the **“Digitalization of the Mozambican Payment System”**, which comes recommended by the medium-term assessment of the NFIS, in order to “boost and expedite the implementation of tentative measures and identify large payment cash flows (government or private) that can be digitalized.”*

*We have conducted interviews with the aim of painting a picture of the current stage of the digitalization of the payment system in the country at various levels, and the main developments that positively affected the levels of financial inclusion, throughout the second half of 2021.*

*The BM sends out a special thanks to the institutions of the National Financial Inclusion Committee (NFIC), which, in a timely fashion, have enriched the contents of this edition, namely, the Development Center for Financial Information Systems (CEDSIF), Standard Bank, and the National Directorate of Registry and Notary.*

# ESTRATÉGIA NACIONAL DE INCLUSÃO FINANCEIRA (ENIF) 2016-2022

## *National Financial Inclusion Strategy (NFIS)*

### **Contexto**

A ENIF apresenta as linhas gerais sobre como alcançar a melhoria dos níveis de inclusão financeira, fornecendo uma abordagem estruturada para o estabelecimento de políticas, acções e mecanismos de monitoria, avaliação e coordenação entre os diversos intervenientes.

### **Inclusão Financeira**

De acordo com a ENIF, a inclusão financeira refere-se ao processo de conhecimento, acesso e uso efectivo de produtos e serviços financeiros disponibilizados por instituições financeiras reguladas, para toda a população moçambicana, contribuindo para o aumento da sua qualidade de vida e bem-estar social.

### **Visão**

Auxiliar na construção de um sistema financeiro inclusivo e abrangente através do conhecimento, acesso e uso contínuo de produtos e serviços financeiros adequados, que possam contribuir para a melhoria do bem-estar e da qualidade de vida da população, bem assim para o desenvolvimento económico do país, por meio do apoio às actividades do sector empresarial, incluindo pequenos agricultores e MPME.

### **Objectivos**

Fornecer uma abordagem estruturada e lógica para identificação de medidas de política e acções prioritárias, envolvendo todos os sectores afins, com vista a

### **Context**

*The NFIS sets out general guidelines to improve financial inclusion levels, and provides a structured approach for laying down policies, monitoring actions and mechanisms, as well as the assessment and coordination between various stakeholders.*

### **Financial Inclusion**

*According to the NFIS, financial inclusion refers to the process of acknowledgement, access and effective use of financial products and services provided by regulated financial institutions, by the entire Mozambican population, with a view to contributing to the improvement of their quality of life and social well-being.*

### **Vision**

*To assist in the development of an inclusive and comprehensive financial system through the promotion of knowledge, access and ongoing use of adequate financial services, which may contribute towards the well-being and quality of life of the population, and so to the economic development of the country, by supporting the business sector, including small-scale farmers and MSMEs.*

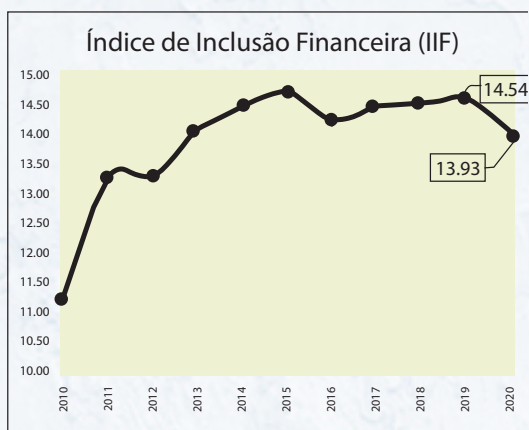
### **Objectives**

*Provide a structured and logical approach to identify policy measures and priority actions, involving all sectors concerned, so as to make significant progress in the construction of a financially inclusive society in Mozambique, and lay down a follow-up, evaluation, and monitoring methodology,*

avançar significativamente na construção de uma sociedade financeiramente incluída em Moçambique, bem assim o estabelecimento de uma metodologia de acompanhamento, avaliação e monitoria e de uma estrutura de coordenação entre os diferentes intervenientes do sector financeiro.

### O índice de inclusão financeira

Trata-se de um indicador que sintetiza a informação contida em cada um dos indicadores de inclusão financeira, do lado da oferta ou da procura, e mede o grau de acesso e uso dos produtos e serviços financeiros num dado país ou região. O BM adoptou o índice do lado da oferta, na medição do nível de inclusão financeira, por incorporar maior quantidade de informação possível nas diferentes dimensões, principalmente no acesso e uso dos serviços financeiros.



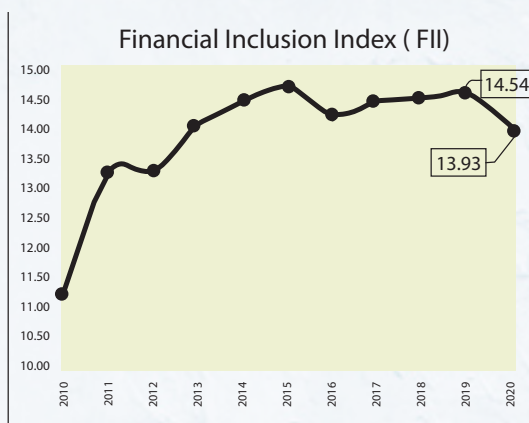
Fonte: BM

Em 2020, o índice de inclusão financeira (IIF) calculado pelo BM registou uma queda ao se situar em 13,93 pontos, contra os 14,54 pontos em 2019. A redução do IIF em 2020 deveu-se fundamentalmente à redução dos pontos de acesso na cidade de Maputo, com especial atenção para os agentes bancários, bem assim à redução da actividade económica ao longo deste período.

as well as a coordination structure between various financial sector stakeholders.

### Financial Inclusion Index

It is an indicator that summarizes the information in each of the financial inclusion indicators, supply or demand side, and measures the degree of access and use of financial products and services in a given country or region. The BM has adopted the supply-side index for measuring financial inclusion levels, as it incorporates a greater volume of information available in different dimensions, especially in the access and use of financial services.



Source: BM

Source: BM

In 2020, the Financial Inclusion Index (FII) calculated by the BM recorded a slump, standing at 13.93 points, against 2019's 14.54 points. The decline in 2020's FII is mainly driven by a drop in the number of access points in Maputo city, especially looking at banking agents, as a consequence of slowdown in economic activity throughout this period.

# BM ORGANIZA 10.º E 11.º ENCONTROS DOS GRUPOS DE TRABALHO DO COMITÉ NACIONAL DE INCLUSÃO FINANCEIRA

## *BM holds 10th and 11th meetings with the Working Groups of the National Financial Inclusion Committee*

O BM realizou, entre os meses de Agosto e Dezembro de 2021, o 10.º e 11.º encontros dos Grupos de Trabalho do CNIF, com recurso à plataforma virtual *Teams*, o qual contou com a participação, a nível multisectorial, dos diversos intervenientes que concorrem para a inclusão financeira no país, desde instituições do Governo, representantes do sistema financeiro e parceiros de cooperação.

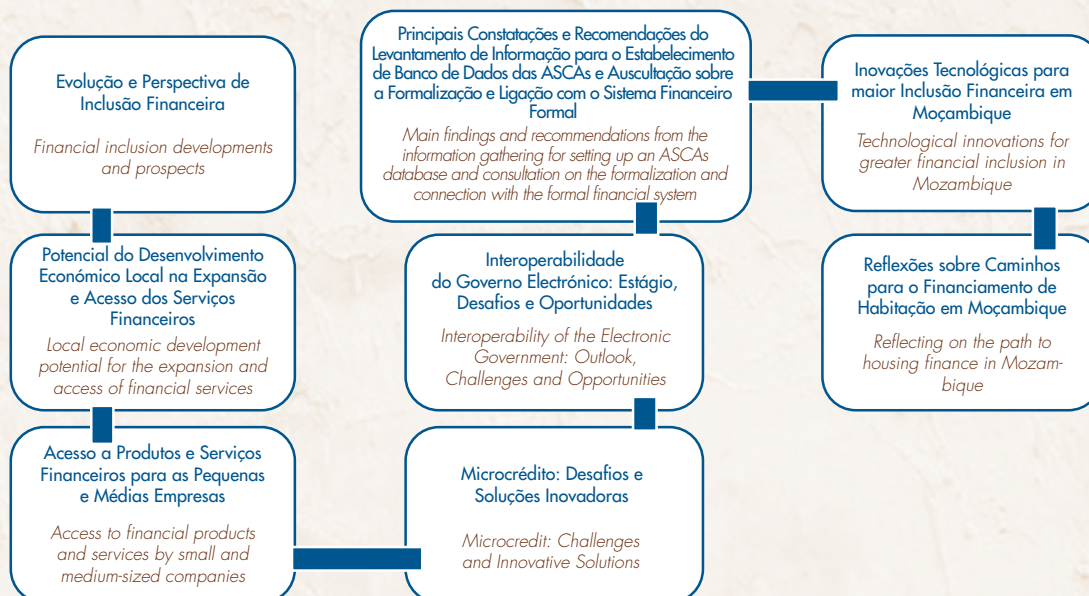
Os grupos de trabalho do CNIF tinham como objectivo principal debater temas de relevância para a materialização dos objectivos de inclusão financeira

Between August and December 2021, the BM held the 10th and 11th NFIC working group meetings, via the MS Teams virtual platform. The meeting proved multisectoral and was attended by various in-country financial inclusion stakeholders, ranging from government institutions, financial system representatives and cooperation partners.

The main purpose of the NFIC working groups was to discuss themes concerning the achievement of financial inclusion objectives.

### Temas que marcaram o 10.º e 11.º Encontros dos Grupos de Trabalho do CNIF

*Topics that stood out during the 10th and 11th NFIC working group meetings*



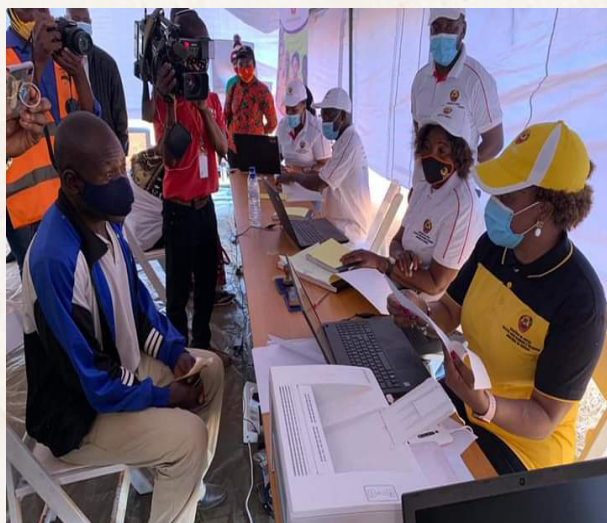


# DIRECÇÃO NACIONAL DOS REGISTOS E NOTARIADO REALIZA CAMPANHAS DE REGISTOS EM DIVERSOS DISTRITOS DO PAÍS

*National Directorate of Registry and Notary organizes registration campaigns in several country districts*



Dia do lançamento da Campanha em Niassa, nos distritos de Lichinga, Lagos, Sanga, Muende e Chimbonila  
*Campaign launch day in the districts of Lichinga, Lagos, Sanga, Muende and Chimbonila, Niassa*



Entrega de Certidão do primeiro beneficiário, Sr. Saíde Omar, no âmbito do Projecto Integrado de Registos e Bilhetes de Identidade - Localidade de Malica, Distrito de Lichinga

*Delivery of Mr. Saíde Omar's certificate, the first to benefit from the Integrated Project of Registration and Issuance of Identification Cards - Malica, Lichinga District*



Campanha de Registo de Nascimento e atribuição dos BI em cinco distritos da província de Niassa, nomeadamente, Lichinga, Lagos, Sanga, Muende e Chimbonila.

*Campaign for birth registration and issuance of identification cards in five districts of the Niassa province, namely Lichinga, Lagos, Sanga, Muende and Chimbonila.*



Recolha de Certidão  
*Collection of certificates*



Emissão de Bilhetes de Identidade  
*Issuance of identification cards*



# Gertudes Tavela

## fala sobre o Sistema Nacional de Pagamentos (SNP) do país

Administradora do Banco de Moçambique

Board Member of the Banco de Moçambique

1. **Exma. Senhora Administradora, de forma breve poderia se referir ao papel que o BM exerce no Sistema Nacional de Pagamentos(SNP) do país?**

**Resposta:** Cabe ao BM, na qualidade de banco central, implantar padrões de superintendência aplicáveis às infra-estruturas de mercado financeiro, bem como regular SNP através de diversos normativos, conceder autorização para constituição e funcionamento dos diversos operadores de pagamentos, bem como os seus produtos e serviços.

No âmbito da fiscalização, cabe ao BM assegurar o funcionamento seguro e eficiente do processamento das operações, da compensação, da liquidação de pagamentos e dos valores mobiliários, obedecendo os mais elevados padrões de fiabilidade e transparência, em benefício

1. *Could you, in your capacity as Board Member, briefly describe the BM's role in the country's National Payment System (NPS)?*

*Answer:* As the central bank, the BM is responsible for implementing the applicable oversight standards to financial market infrastructures, including the adjustment of the NPS Law through various regulations, and authorizing the incorporation and operation of various payment operators, along with their goods and services.

*In light of oversight, the BM is responsible for ensuring the safe and efficient operation of transaction processing, payment and security clearing and settlement, whilst complying with the highest standards or reliability and transparency for stakeholders, consumers of financial products and services and the general public. Moreover, as the operator, the BM directly manages the payment sub-systems under its purview, namely Interbank Clearing and Settlement (CEL), Electronic Transfer of State Funds (STF) and Real-Time Gross Settlement (MTR).*

dos intervenientes, dos consumidores de produtos e serviços financeiros e do público em geral. E, agindo como operador, o BM faz a gestão directa dos sub-sistemas de pagamento sob sua responsabilidade, designadamente, a Compensação e Liquidação Interbancária (CEL), Transferência Electrónica de Fundos do Estado (STF) e Liquidação de Transferências por Bruto em Tempo Real (MTR).

**2. Na qualidade de regulador do sistema financeiro moçambicano, pode nos apresentar o panorama actual da digitalização do sistema de pagamentos no país? E quais são os principais desafios?**

**Resposta:** A eclosão da COVID-19 trouxe consigo desafios para todos e acreditamos que está a servir para testar os sistemas de pagamento a nível mundial. Esta pandemia trouxe-nos à vista a necessidade do desenvolvimento de sistemas modernos que privilegiem a automatização e digitalização das transacções financeiras, envolvendo o Governo, as instituições de crédito e sociedades financeiras e os consumidores financeiros, necessidade esta que já é parte dos projectos do BM e do Governo, com vista à modernização do SNP. Podemos afirmar que a COVID-19 elevou o nível dos pagamentos digitais mormente no tocante a transferências electrónicas de fundos, tais como pagamentos *online*, carteira móvel, *apps* (aplicativos) e *contactless*. Com a COVID-19, houve uma necessidade de dar maior primazia aos pagamentos electrónicos, para reduzir o contacto entre pagadores e receptores de pagamentos.

Nesse âmbito, constituem desafios da instituição as seguintes acções:

**2. As the regulator of the Mozambican financial system, could you speak on the current outlook of the digitalization of the payment system in the country? What would be the main challenges?**

**Answer:** The COVID-19 outbreak has posed challenges to all, and we see it as an opportunity to test payment systems worldwide. This pandemic shed light on the need for developing modern systems centered on the automation and digitalization of financial transactions involving the government, credit institutions and financial companies and financial consumers, a need that is already pondered in BM and government projects towards the streamlining of the National Payment System (NPS). We can say that COVID-19 proved a cornerstone to strengthen digital payments, especially regarding electronic transfer of funds, such as online and contactless payments, mobile wallet and apps. COVID-19 brought about the need for greater emphasis on electronic payments, in order to reduce contact between payers and recipients of payments. In this light, the actions below make for the institution's challenges:

- Promoting the introduction of new digital payment instruments and channels for existing and future market operators;
- Expanding financial education programs to promote the use of digital financial services; and
- Follow-up on actions to set up universal interoperability of digital financial services in Mozambique.

**3. Given that the digitalization of the payment system makes for one of the end goals of financial inclusion, how would you rate the engagement of financial institutions**

- Promover a introdução de novos instrumentos e canais de pagamentos digitais, quer para os operadores existentes no mercado, como para os futuros operadores;
- Expandir os programas de educação financeira para promover o uso de serviços financeiros digitais; e
- Dar continuidade às acções, visando estabelecer a interoperabilidade universal dos serviços financeiros digitais em Moçambique.

3. **Tendo em conta que a digitalização do sistema de pagamentos constitui um dos grandes objectivos para a inclusão financeira, como classifica o nível de engajamento das instituições financeiras na concretização deste objectivo?**

**Resposta:** Pode-se considerar que o nível de engajamento é bom, dado que as instituições financeiras têm vindo a participar da implementação do plano de acções da ENIF, e têm colaborado com o regulador e outras instituições do mercado nacional, nas acções que visam a digitalização do sistema de pagamentos. Entretanto, permanecem alguns desafios que concorrem para o atraso na realização de actividades que poderiam contribuir para a dinamização de acções, visando acelerar a digitalização do sistema de pagamentos no país, com enfoque para os seguintes aspectos:

- Deficientes mecanismos de monitoria dos projectos de digitalização ao nível das diferentes instituições no país;
- Falta de colaboração das diferentes instituições no fornecimento na identificação dos projectos; e

*towards this end?*

*Answer:* The engagement can be considered good, given that financial institutions have been participating in the implementation of the NFIS action plan and cooperating with the regulator and other institutions in the national market, in actions aimed at the digitalization of the payment system. However, there are still some challenges as to the delay in carrying out activities that could further boost actions to expedite the digitalization of the national payment system, of which the following stand out:

- Poor monitoring mechanisms for digitalization projects at different institutions in the country;
- Absence of cooperation at different institution as to delivery in the identification of projects; and
- Inefficient coordination between different stakeholders.

4. **The digitalization of the payment system would assume that people know how to use digital platforms, so as to reduce risks that may arise from using them. What actions has the regulator taken to minimize risks to the users of these platforms?**

*Answer:* As the regulator of the national financial system, the BM has been monitoring, by regular inspection of services provided by various financial market operators, in order to ensure compliance with standards and guarantee the quality and safety in services provided to consumer. Moreover, in concert with its various partners, the regulator has been carrying out financial education actions aimed at the different segments of the population, and raising awareness of operators in the same light, through radio, television, press, flyers, comics, lectures and so on.

- Deficiente coordenação entre os diferentes sectores.

4. **A digitalização do sistema de pagamentos pressupõe que as pessoas tenham conhecimento do uso das plataformas digitais, de modo a reduzir os riscos que podem advir do seu uso. Que acções o regulador tem desencadeado para minimizar os riscos a que os utilizadores destas plataformas estão expostos?**

**Resposta:** O BM, na qualidade de regulador do sistema financeiro nacional, tem vindo a monitorar, através da inspecção regular aos serviços prestados pelos diferentes operadores financeiros que operam no mercado, de modo a assegurar o cumprimento das normas e garantir a qualidade e segurança nos serviços prestados aos consumidores. Ainda neste domínio, o regulador, em coordenação com os diferentes parceiros, tem levado a cabo acções de educação financeira direccionadas a diferentes segmentos da população, bem assim a sensibilização aos operadores a proceder de igual forma, através dos canais radiofónicos, televisivos, imprensa escrita, panfletos, banda desenhada, palestras e outros.

5. **Ao nível do BM, existe alguma estratégia a ser desenvolvida, de curto, médio ou longo prazo, para acelerar o processo e garantir o sucesso da digitalização do sistema de pagamentos no país?**

**Resposta:** Nos últimos anos, o BM tem levado a cabo várias acções que visam modernizar o sistema de pagamentos. Com efeito, está

5. **Is the BM developing any short, medium or long-term strategy to expedite the process and ensure the success of the digitalization of the national payment system?**

**Answer:** In recent years, the BM has carried out several actions to streamline the payment system. In fact, we are currently drafting the NPS vision, which sets out, among others, actions to expedite the digitalization of the NPS.

6. **The NFIS 2016 - 2022 is at the end of its term. As the Technical Unit for Strategy Implementation, how would you assess the level of implementation of this instrument's action plan, and the engagement of the concerned sectors? The NFIS 2016 - 2022 is at the end of its term. As the Technical Unit for Strategy Implementation, how would you assess the level of implementation of the action plan of this instrument, and the level of involvement of the sectors concerned?**

**Answer:** In fact, the NFIS 2016 - 2022 is at its final stage. Given the level of achievement of global goals, the NFIS action plan implementation is going smoothly. As regards the plan, out of the 54 actions set out, 7 actions (31.5%) have been carried out, 21 actions (38.9%) are ongoing, 4 actions (7.4%) have yet to start and 12 actions (22.2%) are permanent. The engagement of concerned sectors can be considered good, as most institutions have been actively participating in the implementation of the actions established by the NFIS 2016-2022, which can be assessed through the status that is regularly presented in NFIC working groups and subgroups.

However, some challenges remain for the Technical Unit for Strategy Implementation of the BM as to the commitment of all concerned institutions of assuming the responsibilities

em curso a elaboração da visão do SNP que contém, de entre vários aspectos, as acções visando acelerar a digitalização do SNP.

**6. A ENIF 2016-2022 encontra-se no fim do período de vigência. Na qualidade de Unidade Técnica de Implementação da Estratégia, como avalia o grau de implementação do plano de acções deste instrumento, bem assim o nível de envolvimento dos sectores intervenientes?**

**Resposta:** De facto, a ENIF 2016-2022 está na sua fase derradeira. A aferição que se faz do grau de implementação do plano de acções da ENIF é boa, a avaliar pelo nível de cumprimento das metas globais. No que se refere ao planificado, do total das 54 acções estabelecidas na estratégia, 17 acções (31,5%) foram realizadas, 21 acções (38,9%) encontram-se em curso, 4 acções (7,4%) ainda não foram iniciadas e 12 acções (22,2%) são de carácter permanente. Quanto ao nível de envolvimento dos sectores intervenientes, pode-se classificar como bom, tendo em conta que a maior parte das instituições tem vindo a participar de forma activa na implementação das acções estabelecidas pela ENIF 2016-2022, o que é possível avaliar através do ponto de situação que é apresentado, regularmente, nos grupos e subgrupos de trabalho do CNIF.

Entretanto, permanecem alguns desafios para o BM, na qualidade de Unidade Técnica de Implementação da Estratégia, no que tange ao comprometimento de todas as instituições intervenientes para assumir as responsabilidades sobre as acções para as quais lhe foi incumbido o dever de executar, no período de vigência da ENIF. Outro desafio da ENIF é concretizar a meta global de, até

for the actions for which they were made liable during the NFIS term. Another NFIS challenge lies in achieving the global goal of providing 75% of the population with access to financial services at less than 5 km from the place of residence or work by 2022.

**7. To wrap up, how would you assess the current state of the digitalization of the national payment system, considering the challenges imposed by the COVID-19 pandemic?**

**Answer:** In general, I find it positive. COVID-19 called for a revamp throughout the financial system, which we can consider one of the few positive aspects brought about by the pandemic. Remote service, coupled with the increase in the use of digital services, underwent a great boost, which helped relieve the counters of institutions and meet government and health entity recommendations.

The measures implemented by the BM have had an impact on financial transactions, towards encouraging the use of electronic money in a setting of mobility restrictions, to ensure safe and efficient means of payment for payments of essential goods and services (water, electricity, food, etc.), and reduce the contagion resulting from population circulation. Banks also increased their use of digital services. Regarding access, it should be noted that market conditions already pointed to a trend towards greater payment digitalization, especially concerning the use of payments using services of e-money institutions.

2022, 75% da população ter acesso aos serviços financeiros a menos de 5 km do local de residência ou trabalho.

7. **Por fim, como avalia o cenário actual da digitalização do sistema de pagamentos no país, tendo em conta os desafios impostos pela pandemia da COVID-19?**

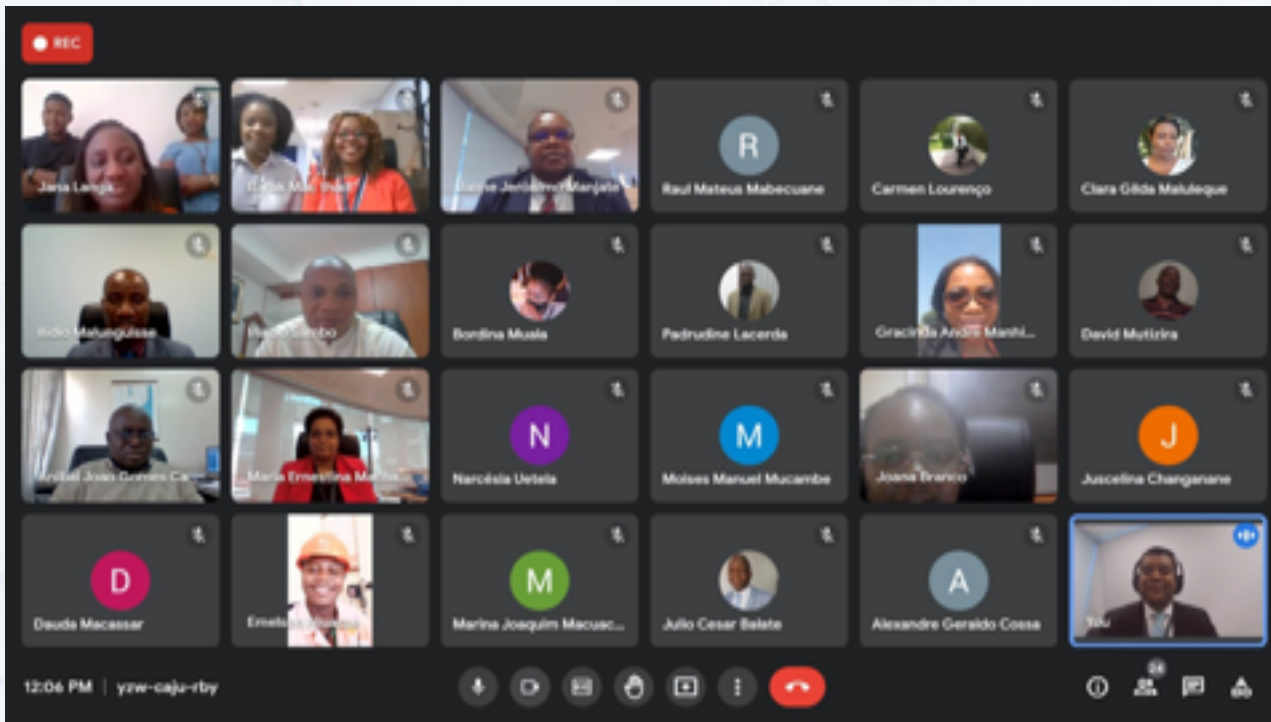
**Resposta:** De forma geral, considero positivo. A COVID-19 desafiou todo o sistema financeiro no sentido de reinvenção, pelo que se pode dizer que foi um dos poucos aspectos positivos que a pandemia trouxe. O atendimento remoto, associado ao incremento do uso dos serviços digitais, teve um crescimento bastante acentuado, o que contribuiu para descongestionar balcões das instituições e, por esta via, responder às recomendações do Governo e das entidades de saúde.

As medidas implementadas pelo BM tiveram impacto nas transacções financeiras, no sentido de incentivar o uso de moeda electrónica, no contexto das restrições de mobilidade, garantir meios de pagamento seguros e eficientes para pagamentos de bens e serviços essenciais (água, luz, bens alimentícios, entre outros), bem assim reduzir o contágio decorrente da movimentação da população. Ao nível dos bancos verificou-se, também, um maior uso dos serviços digitais. Em termos de acesso, importa referir que, as condições do mercado já revelavam a tendência para uma maior digitalização dos pagamentos, destacando-se o uso dos pagamentos com recurso aos serviços das instituições de moeda electrónica.





# BM REALIZA ACÇÕES DE EDUCAÇÃO FINANCEIRA



EDM participants and BM speakers during the remote seminar for EDM  
*Participantes da EDM e palestrantes do BM durante a palestra remota dirigida à EDM*

## 1. Acções de sensibilização e educação financeira

Durante o II Semestre de 2021, o BM prosseguiu com a materialização das acções de sensibilização previstas no seu programa de educação financeira.

As acções realizadas abordaram vários tópicos em torno da gestão de finanças pessoais e foram dirigidas a diferentes públicos, nomeadamente, funcionários públicos, jovens, adolescentes e população em geral.

### *1. Awareness raising and financial education*

*During the second half of 2021, the BM kept raising awareness as provided for in its financial education program.*

*The actions carried out address various topics concerning management of personal finances and targeted various audiences, namely, government officers, youth, teenagers, and the general population.*

### **1.1. Palestra dirigida aos trabalhadores da empresa Electricidade de Moçambique (EDM), E.P.**

Sob o tema “Benefícios da poupança financeira na melhoria da qualidade de vida do trabalhador”, teve lugar nos dias 2 e 3 de Setembro de 2021, a palestra de educação financeira dirigida aos técnicos e gestores da empresa EDM.

De entre os vários tópicos preparados para o evento, o BM destacou erros financeiros, como por exemplo a falta de poupança e sua origem, tendo, na sequência, recomendado aos participantes, entre outras medidas, a adopção do planeamento financeiro tomando por base as diferentes etapas da vida. Importa referir que devido às restrições decorrentes da pandemia da COVID-19, a palestra decorreu de forma remota. A imagem abaixo ilustra alguns participantes do evento, sendo que os demais trabalhadores da EDM tiveram acesso à palestra através de outros mecanismos de partilha existentes na instituição.

BM realizou, no dia 13 de Dezembro de 2021, uma palestra nas instalações da PGR, que visava sensibilizar os colaboradores daquela instituição em matérias de gestão financeira pessoal, incluindo o recurso responsável ao crédito bancário.

Durante a sua intervenção, o BM destacou como aspectos essenciais de uma boa gestão financeira pessoal, o conhecimento da posição financeira individual, o planeamento baseado nas etapas da vida, o recurso responsável aos produtos financeiros, tendo em conta a gestão dos riscos associados, incluindo a prevenção do sobre o endividamento, bem assim a adopção de estratégias de saída caso a pessoa esteja sobre endividada.

### **1.1. Seminar for staff members of Electricidade de Moçambique (EDM), E.P. (Mozambique’s electricity company)**

*A financial education seminar on “Benefits of financial savings towards improving the quality of life of the staff member”, addressed to EDM staff members and managers, took place on September 2 and 3, 2021.*

*Among the many topics prepared for the event, the BM highlighted financial mistakes, such as origin and lack of savings, and subsequently, alongside other measures, recommended participants to adopt a financial plan based on the different stages of life. It should be noted that due to the restrictions arising from the COVID-19 pandemic, the seminar took place remotely. Below, we can see some participants of the event. Other EDM staff members benefitted from the seminar through other sharing mechanisms within the institution.*

*EDM participants and BM speakers during the remote seminar for EDM*

### **1.2. Presentation for staff members of the Attorney General’s Office (PGR)**

*On December 13, 2021, the BM organized a presentation at the premises of the Attorney General’s Office to raise the awareness of the institution’s staff members in light of personal financial management, including the responsible use of bank loans.*

*During its intervention, the BM pointed out as essential aspects of good personal financial management, knowledge of the individual financial position, planning based on life stages, responsible use of financial products, considering the management of associated risks, including prevention of over-indebtedness, as well as the adoption of exit strategies if a person should become over-indebted.*

O evento, que decorreu em formato presencial, onde foram observadas todas as medidas de prevenção da COVID-19, contou com a participação de técnicos e gestores de diversos sectores da PGR. As imagens a seguir ilustram alguns momentos do evento.

*This in-person event observed all COVID-19 prevention measures and was attended by staff members and managers of various sectors of the General Attorney's Office. The following images share some moments of the event.*

## 2. Annual campaigns

*Between October and December 2021, the BM organized the National Financial Education Roadshow and the World Savings Day celebration.*

*The activities in respect of the two events above included the nationwide dissemination of information on savings. This information was disclosed through radio, television, social media, seminars, and organizing contests on financial literacy topics, with the right to prizes. Among the prizes offered to contest winners, throughout the country, it is important to highlight the opening of savings accounts. The following images boast some moments of the events.*



Gestores e técnicos da PGR, durante o evento  
*Managers and staff members of the General Attorney's Office at the event*

## 2. Campanhas anuais

O BM realizou entre os meses de Outubro e Dezembro de 2021, o **RoadShow** Nacional de Educação Financeira e a celebração do Dia Mundial da Poupança.

As actividades enquadradas nos dois eventos acima referidos incluíram a disseminação, ao nível de todo o país, de conteúdos sobre a poupança. Os conteúdos foram divulgados através da rádio, televisão, redes sociais, palestras, bem assim a promoção de concursos sobre tópicos de literacia financeira, com direito a prémios. De entre os prémios oferecidos aos vencedores dos concursos, em diferentes pontos do país, importa destacar a abertura de contas poupança. As imagens a seguir ilustram alguns momentos dos eventos.



Roadshow em diversos pontos do país  
*Nationwide roadshow*



Governador do BM, Rogério do BM, Rogério Zandamela  
*BM Governor, Rogério Zandamela, during his speech*

## BM LANÇA A 3.ª EDIÇÃO DO SANDBOX REGULATÓRIO E ENTREGA CERTIFICADOS AOS PARTICIPANTES DA SEGUNDA EDIÇÃO

*BM LAUNCHES 3RD EDITION OF REGULATORY  
SANDBOX AND AWARDS CERTIFICATES TO  
SECOND EDITION PARTICIPANTS*

O Governador do BM, Rogério Zandamela, procedeu, a 19 de Novembro, ao lançamento da 3.ª edição do Sandbox Regulatório, nas instalações do Sandbox.

O Sandbox Regulatório enquadra-se no âmbito da implementação da ENIF (2016-2022), que tem como objectivo, entre outros, aumentar o nível de acesso e uso dos serviços financeiros pela população moçambicana.

Este projecto visa responder aos desafios impostos pela inovação tecnológica virada para os serviços financeiros, sem negligenciar

*On November 19, the Governor of the Banco de Moçambique, Rogério Zandamela, launched the 3rd edition of the Regulatory Sandbox at the Sandbox's premises.*

*The Regulatory Sandbox falls under the implementation of NFIS (2016 - 2022), which sets out to, inter alia, increase the level of access and use of financial services by the Mozambican population.*

*This project sets out to tackle the challenges in financial services posed by the technological*

os desafios ligados à mitigação de riscos, estabilidade financeira, protecção do consumidor e conduta do mercado.

O evento contou com a participação de membros do Conselho de Administração do BM, membros da Comissão de Acompanhamento de Projectos no Sandbox Regulatório, parceiros do projecto, concretamente o Financial Sector Deepening Moçambique (FSDMoç), a Associação Moçambicana de Bancos (AMB), a Associação das Fintechs de Moçambique e membros das *fintechs* participantes.

*innovations, whilst regarding the challenges related to risk mitigation, financial stability, consumer protection and market conduct.*

*The event was attended by BM Board Members, members of the Project Monitoring Commission in the Regulatory Sandbox, project partners, namely the Financial Sector Deepening Moçambique (FSDMoç), Mozambique Banking Association (AMB), Mozambique Fintechs Association and members of participating fintechs.*



BM Board Member, Jamal Omar,  
*Administrador do BM, Jamal Omar*



FSDMoç, Esselina Macombe



Associação das Fintechs de  
Moçambique, José Samo Gudo.  
*Mozambique Fintechs  
Association, José Samo Gudo*



Presidente da AMB, durante a sua  
intervenção  
*AMB Chairman during his speech*



Entrega de certificados aos representantes das fintechs Pertence e Smart Key Service  
*Delivery of certificates to representatives of fintechs: Pertence and Smart Key Service*



# STANDARD BANK REALIZA CAMPANHAS DE EDUCAÇÃO E INCLUSÃO FINANCEIRA

STANDARD BANK ORGANIZES FINANCIAL EDUCATION AND INCLUSION CAMPAIGNS

O Standard Bank promoveu, no mês de Novembro de 2021, uma palestra para agricultores, nas províncias de Niassa e Zambézia, que culminou com a emissão de cartões de débito pré-pagos.



De Maio a Dezembro de 2021, o Standard Bank, através da sua Academia de Capacitação Financeira, realizou 13 sessões de educação financeira, que visavam educar profissionais a melhor gerir os seus recursos financeiros.

As sessões, que foram maioritariamente realizadas em formato virtual, visavam, também, ajudar estes profissionais a melhorar a sua jornada financeira e orientá-los na construção do seu património, assegurando o bem-estar individual e da família.

Durante as sessões, foram abordados tópicos transversais da vida das pessoas, que vão desde a gestão eficiente das finanças, a consciencialização sobre os gastos efectuados e a construção de património.

*From May to December 2021, the Financial Training Academy of Standard Bank organized 13 financial education sessions to educate professionals to better manage their financial resources.*

*Most sessions took place virtually and also set out to help these professionals in their financial journey, by providing guidance on building wealth and ensuring individual and family well-being.*

*During the sessions, cross-cutting topics of people's lives were addressed, ranging from efficient management of finances, awareness of spending and building wealth.*



No mês de Setembro, foi lançada uma vasta campanha de Educação Financeira, com o objectivo de ajudar os clientes do Standard Bank e a sociedade, em geral, a melhor gerir o seu dinheiro.

A campanha foi veiculada através das redes sociais do banco (Facebook, Twitter, Instagram e LinkedIn) bem como pelas telas de TV Corporativa que o banco dispõe em todas as suas agências, a nível nacional.

A campanha atingiu mais de 1 milhão de clientes e abordou cinco temas importantes, nomeadamente: Definição de objectivos; concepção de um plano; análise de contas; redução de gastos; e criação de fundo de emergências.

*In September, an extensive financial education campaign was launched, with the aim of helping Standard Bank customers and society in general to better manage their money.*

*The bank promoted the campaign on social media, namely, Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn, as well as using corporate TV displays at all bank branches nationwide.*

*The campaign reached more than 1 million customers and covered five important topics, namely: setting goals; planning; analyzing accounts; reducing expenses; and creating an emergency fund.*

O Standard Bank colocou, no dia 13 de Outubro, à disposição do Mercado Grossista do Zimpeto, na cidade de Maputo, uma máquina para depósitos, com vista a simplificar a vida dos vendedores que operam no maior complexo comercial do país e contribuir para a sua inclusão financeira.

Concebida para efectuar especificamente depósitos, a máquina inovadora tem a capacidade de contar até 1000 notas por minuto. Aceita qualquer tipo de nota, desde as de 20MT até 1000MT, e procede à impressão de recibo do depósito com detalhes das denominações e o respectivo valor.

Enquadrada nos esforços de digitalização do banco, a máquina para depósitos vai permitir que os vendedores que trabalham naquele mercado façam depósitos das suas receitas sem ter de se ausentar do mercado.



*On October 13, Standard Bank provided the Zimpeto Wholesale Market (Mercado Grossista do Zimpeto), in Maputo city, with a deposit-taking machine to improve the lives of the traders of the largest commercial complex in the country and contribute to financial inclusion.*

*Designed specifically for deposits, the innovative machine can count up to 1000 notes per minute. It is compatible with any type of banknote, from 20 MT to 1000 MT, and capable of printing the deposit receipt with details of the denominations and their value.*

*As part of the bank's digitalization efforts, the deposit machine allows traders working in that market to deposit their earnings without leaving the market.*



Standard Bank, in a partnership with Eni Rovuma Basin, has developed, from September 30 to December 13, the first entrepreneurship support program, called iCreate. The implementation of this program falls within the local content plan of the Coral South FLNG project and set out to strengthen small and medium-sized enterprises already established in the market, boasting high-growth potential, so as to make them more competitive and sustainable in the long term.

O Standard Bank, em parceria com a Eni Rovuma Basin, desenvolveu de 30 de Setembro a 13 de Dezembro o primeiro programa de apoio ao empreendedorismo, denominado iCreate. Este programa, implementado no âmbito do plano de conteúdo local do projecto Coral Sul FLNG, tinha como objectivo o fortalecimento das pequenas e médias empresas já estabelecidas no mercado e com alto potencial para crescer, de modo a torná-las mais competitivas e sustentáveis, a longo prazo.

Durante o programa, foram abordados diversos temas financeiros como: “Acesso ao Financiamento”; “Finanças para não Financeiros”; “Gestão Financeira”; “Riscos e Seguros”; entre outros.



Como parte da sua contribuição para o programa nacional de bancarização, o Standard Bank instalou, no mês de Novembro, ATM em quatro distritos da província de Niassa, a saber: Mebolage (situado a 30Km da cidade de Cuamba); Caronga (situado a 45Km da cidade de Cuamba); Muembe (situado a 70km da cidade de Lichinga) e Sanga (70Kms da cidade de Lichinga)

Com a instalação destas ATM, o Standard Bank tornou-se o primeiro e, até então, único banco a operar nestas regiões, servindo mais de 40 mil pessoas, entre pequenos produtores de tabaco e populações ao redor destes distritos.

As part of its contribution to the national banking program, in November, Standard Bank installed ATMs in four districts of the Niassa province, namely: Mebolage (30 km from Cuamba city); Caronga (45 km Cuamba city); Muembe (170 km from Lichinga city) and Sanga (70 km from Lichinga city).

Upon installing these ATMs, Standard Bank became the first and, at that time, the only bank operating in these regions, catering to over 40 thousand people, from small tobacco producers to populations around these districts.



O Standard Bank promoveu, no mês de Novembro de 2021, uma palestra para agricultores, nas províncias de Niassa e Zambézia, que culminou com a emissão de cartões de débito pré-pagos.

*On November 2021, Standard Bank organized a presentation for farmers from the Niassa and Zambézia provinces, which ended with the issuance of pre-paid bank cards.*



*In November, Standard Bank issued prepaid debit cards to more than 1,000 farmers in the districts of Cumba, Lichinga and Alto-Molocué in the provinces of Niassa and Zambézia.*

*The cards set out to prevent farmers from having to receive their tobacco production earnings in cash.*

*Thus, farmers now have a safe place to store their money and a more effective means of management. They also started managing their expenses better.*

*The hand-over of cards was followed by a presentation on card care, PIN protection, ATM use, expense planning, and other financial matters.*

No mês de Novembro, o Standard Bank emitiu cartões de débito pré-pagos para mais de 1000 agricultores, nos distritos de Cumba, Lichinga e Alto-Molocué, nas províncias de Niassa e Zambézia.

Os cartões visam evitar que os agricultores tenham de receber o dinheiro da venda da sua produção de tabaco, em espécie.

Com esta acção, os agricultores passaram a ter um lugar seguro para guardar o seu dinheiro e um meio de gestão mais eficaz do mesmo. Igualmente, passaram a gerir melhor os seus gastos.

A entrega dos cartões foi seguida de uma palestra, na qual se falou dos cuidados a ter com o mesmo, protecção do PIN, utilização de ATM, planificação de gastos, entre outras matérias de carácter financeiro.

“Promovendo a Transparência  
e Modernizando a Gestão  
das Finanças Públicas”

*Jacinto Muchine*

*Administrador executivo*



## **O PAPEL DO CEDSIF NA DIGITALIZAÇÃO DOS PAGAMENTOS DO ESTADO**

- 1. Senhor Administrador, poderia se referir ao CEDSIF e o seu papel na modernização do sistema de pagamentos do Estado?**

O Centro de Desenvolvimento de Sistemas de Informação de Finanças, Instituto Público (CEDSIF, IP), é uma pessoa colectiva de direito público, dotada de personalidade jurídica, autonomia administrativa, financeira e patrimonial, sob tutela do Ministro que superintende a área das Finanças, criado pelo Decreto n.º 34/2010, de 30 de Agosto e, posteriormente revisto pelo Decreto n.º 67/2019, de 05 de Agosto, e tem por objecto prover serviços de modernização dos processos e de sistemas de informação de Gestão de Finanças Públicas e de áreas complementares, a todos os órgãos e instituições do Estado, incluindo as autarquias locais e os órgãos de governação descentralizada. É neste contexto, que o CEDSIF tem o papel de modernizar o

- 1. Could you, in your capacity as Board Member, speak on the CEDSIF and its role in streamlining the state payment system?**

*The Development Center for Financial Information Systems, Public Institute (CEDSIF, IP), is a legal person incorporated under public law, with administrative, financial and asset management autonomy, under the purview of the Minister of Finance, created by the Decree no. 34/2010, of August 30, and subsequently amended by Decree no. 67/2019, of August 5, with the purpose of streamlining the processes and information systems for public finance management and related areas, at all state bodies and institutions, including local authorities and bodies of decentralized governance. It is against this backdrop that the CEDSIF is setting out to streamlining the state payment system as a critical part of public finance management.*

sistema de pagamentos do Estado, como parte crucial da Gestão das Finanças Públicas.

Nos termos do Decreto nº 67/2019, de 05 de Agosto, o CEDSIF, IP pode, ainda, prestar serviços ao sector público e privado.

**2. Assumindo a responsabilidade do CEDSIF na gestão da disponibilidade das plataformas informáticas de suporte ao Sistema de Administração Financeira do Estado, pode, em poucas palavras, se referir como é feita a interligação desta plataforma com as instituições do Estado?**

O e-SISTAFE é o único sistema informático que suporta o Sistema de Administração Financeira do Estado (SISTAFE). Este sistema é maioritariamente disponibilizado aos órgãos e instituições do Estado, por meio de uma rede de dados virtual privada e com equipamento terminal instalado e configurado especificamente para acesso ao e-SISTAFE.

Entretanto, para minimizar os riscos de indisponibilidade do e-SISTAFE, estabeleceu-se, para a espinha dorsal, uma rede de redundância com um provedor diferente do principal, que é activada na falha do primeiro.

**3. No âmbito da digitalização dos pagamentos, para além das instituições do Estado, com que outras entidades o CEDSIF tem interagido? E que aspectos de relevo têm sido abordados?**

No âmbito da digitalização de pagamentos, o CEDSIF, IP tem interagido com várias instituições, onde são abordados temas específicos a saber:

*In accordance with Decree No. 67/2019, of August 5, Development Center for Financial Information Systems (CEDSIF) - IP can also provide services to the public and private sector.*

**2. Assuming the responsibility of CEDSIF in the management of the availability of computer-based platforms to support the State Financial Administration System, can you briefly describe the interconnection of this platform with state institutions?**

*e-SISTAFE is the only computer system that supports the State Financial Administration System (SISTAFE). This system is mostly made available to state bodies and institutions, through a virtual private data network and with terminal equipment installed and configured specifically for access to e-SISTAFE.*

*However, to minimize the risks of unavailability of e-SISTAFE, a redundancy network with a provider apart from the main provider has been established as the backbone, which is activated upon failure of the latter.*

**3. In light of payment digitalization, besides state institutions, with which other entities has the CEDSIF interacted? And what important aspects have been addressed?**

*As regards payment digitalization, CEDSIF - IP has interacted with several institutions, where specific topics are addressed, namely:*

- Commercial banks for the development and integration of systems, within the framework of digitalization of state payments;*
- Electronic money institutions, for the development and integration of systems, within the framework of the digitalization of state payments, with a focus on low-income groups;*

- Bancos comerciais para fins de desenvolvimento e integração dos sistemas, no âmbito da digitalização dos pagamentos do Estado;
- Instituições de moeda electrónica, para fins de desenvolvimento e integração dos sistemas, no âmbito da digitalização dos pagamentos do Estado, com enfoque a grupos de baixa renda;
- Entidades do sector privado nacional e estrangeiro, na base de relações comerciais, para proverem serviços que concorrem para o desenvolvimento de sistemas de pagamentos do Estado; e
- Parceiros de cooperação internacional, que para além de financiar, têm assumido o papel de avaliador do desempenho da execução das actividades do projecto de inclusão e estabilidade financeira, face aos objectivos acordados.

#### 4. Poderia partilhar a situação actual da digitalização dos pagamentos do Estado?

Entende-se como pagamento digital, também referido como pagamento electrónico, a transferência de valores de uma conta bancária para outra, usando dispositivos baseados em plataformas informáticas tais como telemóvel, POS, computador, entre outros.

No contexto das reformas da Gestão das Finanças Públicas, com a introdução da plataforma informática de suporte ao Sistema de Administração Financeira do Estado, o e-SISTAFE, o Governo de Moçambique iniciou a digitalização dos pagamentos do Estado em 2004. O e-SISTAFE, para além de garantir o controlo orçamental e melhorar a prestação de contas, permite que os órgãos e

- Domestic and foreign private sector entities, based on business relations, to provide services that compete for the development of state payment systems; and
- International cooperation partners in addition to financing, they have taken up evaluating the performance of the implementation of activities within the financial inclusion and stability project, considering the agreed objectives.

#### 4. Could you share the current situation of digitalization of state payments?

Digital payment, also referred to as electronic payment, refer to the computer-based transfer of values from one bank account to another, using devices such as mobile phone, POS, computer, among others.

In light of public finance management revamping, with the introduction of the computer-based platform to support the State Financial Administration System, the Government of Mozambique has started state payment digitalization in 2004. In addition to ensuring budgetary control and improving accountability, e-SISTAFE allows state bodies and institutions to make all their payments electronically, either for the payment of salaries to state employees and agents, or for the payment of contracted goods and services to all their suppliers, in-country or abroad.

The electronic transfers made through e-SISTAFE all debit to a single bank account, called Single Treasury Account (CUT) and credit to several bank accounts of state creditors.

Today, out of a total of 2,303 existing state bodies and institutions, about 92% or 2,117 of these entities, at the central and provincial level, including all 154 districts of the country,

instituições do Estado realizem todos os seus pagamentos de forma electrónica, seja para o pagamento de salários aos funcionários e agentes do Estado, ou para o pagamento de bens e serviços contratados a todos os seus fornecedores, no país ou no exterior.

As transferências electrónicas feitas por via do e-SISTAFE debitam todas a uma mesma conta bancária denominada Conta Única do Tesouro (CUT) e creditam a várias contas bancárias dos credores do Estado.

Hoje, de um total de 2.303 órgãos e instituições do Estado existentes, cerca de 92%, isto é, 2.117 destas entidades, a nível central, provincial e incluindo todos os 154 distritos do país, realizam as suas despesas por meio de pagamentos digitais, a partir do e-SISTAFE.

Ainda em termos evolutivos, em 2010, o e-SISTAFE cobria apenas 73 distritos do país com um total anual de 704.193 pagamentos electrónicos, sendo que no exercício económico de 2021 foram emitidos 9.128.876 pagamentos digitais com cobertura ao nível dos 154 distritos existentes no país. Com efeito, 99,72% dos funcionários e agentes do Estado recebem seu salário na conta bancária, por intermédio das transferências electrónicas comandadas no e-SISTAFE, contra 45%, em 2010.

Em 2020, o Ministério da Economia e Finanças, representado pelo CEDSIF, IP, em colaboração com o Ministério da Administração Estatal e Função Pública e a Associação Nacional das Autarquias de Moçambique, iniciou a operacionalização do e-SISTAFE Autárquico para as autarquias, tendo, até ao presente momento, assegurado que 40 autarquias executem o seu orçamento com pagamentos electrónicos por via desse sistema.

*pay for their expenses through digital payments, through e-SISTAFE.*

*Moreover, in evolutionary terms, in 2021, e-SISTAFE covered only 73 districts of the country with an annual total of 704,193 electronic payments, and in the financial year 2021 were issued 9,128,876 digital payments, with provision, at the 154 districts of the country. In fact, 99.72% of government employees and agents receive their salary by bank account, through electronic transfers from e-SISTAFE, compared to 45% in 2010.*

*In 2020, the Ministry of Economy and Finance, represented by CEDSIF - IP, with the Ministry of State Administration and Civil Service and the National Association of Municipalities of Mozambique, began the implementation of the Municipal e-SISTAFE for local authorities, having, to date, ensured that 40 municipalities execute their budget with electronic payments through this system.*

*In 2019, CEDSIF - IP, together with the National Social Action Institute (INAS), began implementing digital payments for electronic money wallets, with M-Pesa, for social action beneficiaries, paid from the INAS beneficiary management system (SGB). To date, 16,929 digital payments have been made. Development is underway for the integration of other e-money institutions, as well as the evolution of e-SISTAFE to enable the issuance of payments to e-money institutions.*

### **5. What challenges does CEDSIF face in assisting institutions in the process of digitalizing their payments?**

*The challenges of any technological project are common and revolve around the corrective and evolutionary maintenance of the implemented products, being particularly complex, in the*

Em 2019, o CEDSIF, IP, juntamente com o Instituto Nacional de Acção Social (INAS), iniciou a operacionalização dos pagamentos digitais para as carteiras de moeda electrónica, com o M-Pesa, para os beneficiários de acção social, pagos a partir do Sistema de Gestão de Beneficiários do INAS (SGB). Até à data, foram efectuados 16.929 pagamentos digitais. Está em curso o desenvolvimento para a integração de outras instituições de moeda electrónica, bem como a evolução do e-SISTAFE para permitir a emissão de pagamentos para as instituições de moeda electrónica.

#### **5. Que desafios o CEDSIF encontra na assistência às instituições no processo de digitalização dos seus pagamentos?**

Os desafios de qualquer projecto tecnológico são comuns e giram em torno da manutenção correctiva e evolutiva dos produtos implementados, sendo particularmente complexos no contexto do e-SISTAFE, pois, agrega vários módulos em utilização com um número crescente de utilizadores e longe de ser um sistema estático, mantendo um fluxo elevado de alterações e melhorias de negócio exigidas pelos seus clientes.

Descrevendo os desafios, podem-se destacar os seguintes:

- Alta rotatividade do pessoal nos órgãos e Instituições do Estado, criando incapacidade de utilização dos sistemas nas instituições e sobrecarregando o CEDSIF, IP nas acções de formação para criação de capacidade do uso;
- Necessidade permanente de inculir maior sentido de integridade e responsabilização nos utilizadores dos sistemas, face aos riscos associados

*contexto de e-SISTAFE, for it aggregates several modules in use with a growing number of users and is far from being a static system, maintaining a high flow of changes and business improvements required by its customers.*

*Describing the challenges, the following can be highlighted:*

- *High staff turnover in state bodies and institutions, creating inability to use systems in institutions and overloading CEDSIF - IP in training actions to create capacity of use;*
- *Permanent need to instill a greater sense of integrity and accountability in the users of the systems, in the face of the risks associated to the management of financial resources by technological means;*
- *Unstable data communication network, which adds to the intermittency in the availability of systems;*
- *High costs for making digital payments through e-money wallets, which can make access for the most vulnerable people expensive; and*
- *Digitalization of payments made to the state.*

#### **6. How can the CEDSIF's actions contribute towards financial inclusion in the country?**

*The activities undertaken by the CEDSIF - IP towards streamlining public finance management have promoted the use of banking services, to the extent that the e-SISTAFE requires state resources to be transacted through electronic bank transfers. Let us consider the following:*

na gestão de recursos financeiros por meios tecnológicos;

- Rede de comunicação de dados instável, o que concorre para intermitências na disponibilidade dos sistemas;
- Custos elevados para a realização de pagamentos digitais por meio de carteiras de moeda electrónica, o que pode tornar oneroso o acesso para as pessoas mais vulneráveis; e
- Digitalização dos pagamentos efectuados ao Estado.

#### 6. De que forma as acções implementadas pelo CEDSIF contribuem para o aumento da inclusão financeira no país?

As actividades desenvolvidas pelo CEDSIF, IP na modernização da Gestão das Finanças Públicas, impulsionaram o uso dos serviços bancários, na medida em que o e-SISTAFE obriga que os recursos do Estados sejam movimentados por meio de transferências bancárias electrónicas. Se não vejamos:

- Hoje, 99,9% dos funcionários e agentes do Estado recebem seus salários nas suas contas bancárias por meio de transferências bancárias electrónicas emitidas pelo Estado.
- Todas as pessoas singulares e colectivas com uma relação contractual com o Estado são obrigadas a ter um domicílio bancário para recepção da contraparte da prestação de serviços ou fornecimento de bens. Com efeito, por exemplo, do total do valor executado do Orçamento do Estado de 2021, cerca de 70% foi transferido

- *Today, 99.9% of government employees and agents receive their salaries by bank account, through state-issued electronic bank transfers.*
- *All natural and legal persons with a contractual relationship with the state are required to have a bank address for receiving the consideration for the provision of services or supply of goods. In fact, for example, about 70% of the total paid-up amount of the 2021 state budget was transferred directly from the Single Treasury Account (cut) to the bank account of the state creditor, from e-SISTAFE, by electronic bank transfers.*
- *The service set up and managed by the CEDSIF - IP for tax withholding on monthly installments of credit to state employees and agents allows for a state employee to contract credit in any financial institution, accredited for this purpose, without having an account at this institution, thus minimizing the risk of default.*

*Therefore, it can be said that, with this revamping, the Government of Mozambique has contributed to the increase in financial inclusion and, consequently, provided, on one hand, efficient and safer access to financial resources, and, on the other hand, lower transaction costs by reducing distances travelled by state employees and providers to access financial resources.*

#### 7. What actions does CEDSIF-IP propose to the various national market stakeholders to expedite the digitalization of state payments and positively impact financial inclusion?

- *To expedite the process of digitalization*

directamente da Conta Única do Tesouro (CUT) para a conta bancária do credor do Estado, a partir do e-SISTAFE, por meio de transferências bancárias electrónicas.

- O serviço criado e gerido pelo CEDSIF, IP de retenção na fonte das prestações mensais de crédito dos funcionários e agentes do Estado permite que um funcionário do Estado contraia crédito em qualquer instituição financeira, acreditada para o efeito, sem que tenha uma conta domiciliada nessa instituição, minimizando, assim, o risco de incumprimento.

Pode-se, portanto, afirmar que com estas reformas o Governo de Moçambique contribuiu para o aumento da inclusão financeira e, consequentemente, proporcionou, por um lado, o acesso aos recursos financeiros, de forma eficiente e mais segura e, por outro lado, a redução dos custos de transacção com a redução das distâncias percorridas pelos funcionários e fornecedores do Estado para acesso aos recursos financeiros.

**7. Que acções o CEDSIF, IP propõe aos diversos intervenientes no mercado nacional, que podem acelerar a digitalização dos pagamentos do Estado e, consequentemente, impactar positivamente na inclusão financeira?**

Para acelerar o processo da digitalização dos pagamentos do Estado e impactar positivamente na inclusão financeira, propõe-se:

- A redução dos custos nas transacções financeiras tanto na banca comercial

*of state payments and positively impact financial inclusion, it is proposed:*

- *The reduction of costs in financial transactions, both in traditional commercial banking and in electronic money wallets;*
- *Commercial banks adopt digital financial services solutions that facilitate access to banking services by the most underserved populations and the informal sector of the economy; and*
- *The consolidation and intensification of the mechanism from which financial transfers between electronic money institutions are carried out.*

**8. The NFIS 2016-2022 is at the end of its term. How would you assess the level of implementation of its action plan, especially as to the CEDSIF engagement and the following action: “Expediting the implementation of tentative measures and identifying large flows of cash payments (state or private) that can be digitalized?”**

*The level of implementation of the NFIS action plan is ranked good as the activities provided for therein have been completed, especially in light of identification of state institutions and large state payment flows that do not make full use of digital payments. Proposals for solutions to digitalize identified payments are also being prepared, including monitoring the implementation of the solutions adopted.*

**9. To wrap up, how would you assess the current state of the digitalization of the national payment system, considering the challenges imposed by the COVID-19 pandemic?**

*The current outlook of the digitalization of*



tradicional, assim como nas carteiras de moeda electrónica;

- Que os bancos comerciais adotem soluções de serviços financeiros digitais que facilitem o acesso aos serviços bancários pelas populações mais desfavorecidas e pelo sector informal da economia; e
- A consolidação e intensificação do mecanismo a partir do qual se realiza transferências financeiras entre instituições de moeda electrónica.

8. **A ENIF 2016-2022 encontra-se no fim do seu período de vigência. Que classificação atribui ao grau de implementação do plano de acção desta, e em particular ao nível de envolvimento do CEDSIF, concretamente na acção: “Acelerar a implementação de medidas-piloto e identificar grandes fluxos de pagamentos efectuados em numerário (do Estado ou privados) que possam ser digitalizados”?**

A classificação atribuída ao grau de implementação do plano de acção da ENIF é positiva na medida em que foram concluídas as actividades previstas, com destaque para a identificação das instituições do Estado e os grandes fluxos de pagamentos do Estado, que não usam na plenitude os pagamentos digitais. Está igualmente em curso a elaboração de propostas de solução para a digitalização dos pagamentos identificados, inclusive a monitoria da implementação das soluções adoptadas.

9. **Por fim, como avalia o cenário actual da digitalização do sistema de pagamentos no país, tendo em conta os desafios impostos pela pandemia da COVID-19?**

*the payments system is encouraging, given that, in the global context, COVID-19 drove several economies to promote the use of electronic platforms, in a widespread manner, and the digitalization of payment systems, in particular.*

*However, the following challenges remain in the national context:*

- Poor access by populations to information and communication technologies combined with the concentration of the digital economy in large urban centers;
- Massification of change management actions, with emphasis on aspects related to financial literacy, given the country’s levels of literacy;
- Boosting actions aimed at the digitalization and massification of payments to the state;
- Continuous evolution of systems to meet the new dynamics imposed by COVID-19.

O actual cenário da digitalização do sistema de pagamentos é motivador, na medida em que, no contexto mundial, a COVID-19 impulsionou em várias economias a tendência de massificação do uso de plataformas electrónicas, de forma generalizada, e de digitalização dos sistemas de pagamento, em particular.

Todavia, persistem alguns desafios no contexto nacional por serem ultrapassados como:

- Fraco acesso pelas populações às tecnologias de informação e comunicação aliado à concentração da economia digital nos grandes centros urbanos;
- Massificação das acções de gestão de mudança, com realce para aspectos relacionados a literacia financeira, visto os níveis de alfabetização que o país apresenta;
- Intensificação de acções que visam a digitalização e massificação dos pagamentos ao Estado; e
- Contínua evolução dos sistemas para atender às novas dinâmicas impostas pela COVID-19.



# REGISTO FOTOGRÁFICO

## Photographic Register



Representantes das fintechs no lançamento da 3.ª edição do Sandbox  
*Representatives of fintechs at the launch of the 3rd edition of the Sandbox*

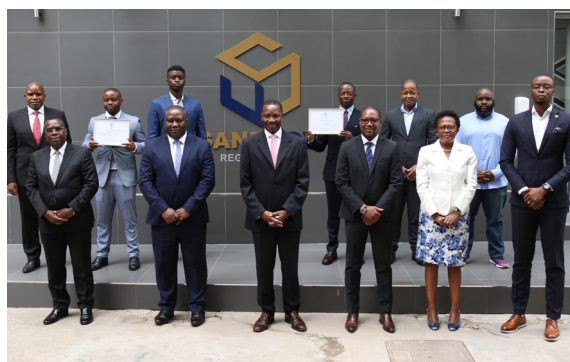


Foto família do lançamento da 3.ª edição do Sandbox  
*Group photo at the launch of the 3rd edition of the Sandbox*



Representantes do Banco de Moçambique no lançamento da 3.ª edição do Sandbox  
*Representatives of the Banco de Moçambique at the launch of the 3rd edition of the Sandbox*



Técnicos da PGR na palestra dirigida pelo BM em matérias de gestão financeira pessoal, incluindo o recurso responsável ao crédito bancário  
*Staff members of the Attorney General's Office at the presentation led by the BM in light of personal financial management, including the responsible use of bank loans*



Foto família com os vencedores do concurso realizado remotamente no âmbito do Dia Mundial da Poupança  
*Group photo of the winners of the remote contest in light of the World Savings Day*

